

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 41 (1950)  
**Register:** Inhaltsverzeichnis 41. Jahrgang 1950

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

GEMEINSAMES PUBLIKATIONSORGAN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS (SEV) UND  
DES VERBANDES SCHWEIZERISCHER ELEKTRIZITÄTSWERKE (VSE)

41. JAHRGANG

1950

## INHALTSVERZEICHNIS

### A. Verzeichnis der Autoren von Originalartikeln

Autor	Seite	Autor	Seite	Autor	Seite
Aeschimann, Ch., Olten . . . . .	316	Fachkollegium 10 des CES (Iso- lieröle) . . . . .	601, 602, 603	Minder, P., South Milwaukee, USA	914
Andres, M., Wettingen . . . . .	827	Fischer, A., Kloten . . . . .	791	Möckli, A., Bern . . . . .	542
Bauer, B., Zürich . . . . .	29	Fischer, H., Zürich . . . . .	450	Molinari, H., Zürich . . . . .	798
Ben Uri, J., Tel Aviv . . . . .	604	Flückiger, H., Bern . . . . .	484	Monney, J., Fribourg . . . . .	211
Blamberg, E., Basel . . . . .	452, 634, 917	Foretay, E., Cossonay . . . . .	433	Müller, E., Pfäffikon . . . . .	77
Bircher, H., Bern . . . . .	913	Frey, E., Zürich . . . . .	837	Müri, W., St. Gallen . . . . .	569
Böniger, A., Aarau . . . . .	81	Fröhlicher, R., Zollikon . . . . .	450	Oertli, H., Bern . . . . .	501
Brentani, D., Zürich . . . . .	705	Geiling, L., Palaiseau . . . . .	536	Pelpel, J., Paris . . . . .	160
Brunn, A. von, Zürich . . . . .	553	Goldmann, H., Bern . . . . .	751	Pugliese, E., Pully . . . . .	921
Busch, W., Zürich . . . . .	785	Grob, O., Uster . . . . .	178	Roesgen, M., Genève . . . . .	158, 611
Chappuis, A., Bern . . . . .	945	Gruber, W., Neuhausen a. Rheinfall	955	Ruegg, G. F., Sissach . . . . .	711
Christen, E., Zürich . . . . .	83	Härry, A., Zürich . . . . .	575, 576	Rusterholz, A. A., Zürich . . . . .	65
Class, H., Zürich . . . . .	817	Hochreutiner, R., Laufenburg . . . . .	312	Schär F., Olten . . . . .	633, 845
Cuénod, M., Genève . . . . .	673	Hofstetter, H., Basel . . . . .	670	Schaffner, H., Urbana . . . . .	441, 629
Dahl, M. F., Baden . . . . .	820	Hug, A., Zürich . . . . .	661	Schweizerische Elektrowärmekom- mission, Unterkommission B . . . . .	796
Dubs, R., Zollikon . . . . .	205	Imhof, A., Zürich und Muttenz . . . . .	716	Schweizerischer Wasserwirtschafts- verband, Zürich . . . . .	575, 576
Ehrensperger, H., Aarau . . . . .	346	Jahn, K., Zürich . . . . .	593	Seehaus, P., Schwanden . . . . .	121
Eidgenössisches Amt für Elektri- zitätswirtschaft, Bern . . . . .	97	Jalla, F., Zürich . . . . .	333	Sekretariat des VSE . . . . .	593
Eidgenössisches Amt für Wasser- wirtschaft . . . . .	913	Jung, W., Bern . . . . .	881	Sigrist, W., Ennetbürgen . . . . .	35
Eidgenössisches Amt für Mass und Gewicht, Bern . . . . .	1	Keller, W., Biel . . . . .	442	Spahn, E., Basel . . . . .	181
«Elektro-Watt», Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.-G., Zürich . . . . .	13	Koenig, W., Luzern . . . . .	173	Starkstrominspektorat . . . . .	705, 817, 837
Erb, E., Zürich . . . . .	154	König, H., Bern . . . . .	625	Steiger, J., Küsnacht (ZH) . . . . .	112
Etienne, E. H., Bern . . . . .	305	Koller, H., Zürich . . . . .	8	Strutt, M., Zürich . . . . .	479
		Kummer, W., Zürich . . . . .	11, 886	Vuilleumier, H., Bern . . . . .	947
		Laible, Th., Zürich . . . . .	525	Weber, H., Zürich . . . . .	350
		Landolt, M., Winterthur . . . . .	473	Zürcher, M., Zürich . . . . .	511
		Leyvraz, L. H., Zürich . . . . .	733		
		Lüder, J., Zürich . . . . .	511		

### B. Sachverzeichnis

(Originalartikel sind kursiv und mit dem Namen des Autors aufgeführt)

	Seite		Seite
<b>I. Mathematik, Physik</b>		<i>Über die Mehrdeutigkeit des Grössenbegriffs.</i> — H. König . . . . .	625
<i>Zur Einführung neuer elektrischer, magnetischer und photometrischer Einheiten.</i> — Eidg. Amt für Mass und Gewicht . . . . .	1	<i>Probleme und Methoden der nichtlinearen Mechanik.</i> — H. Schaffner . . . . .	629
<i>Zur Theorie der Dimension der physikalischen Grössen.</i> — M. Landolt . . . . .	473	<i>Zur Herleitung des Coriolis-Satzes.</i> — H. Weber . . . . .	350
Berichtigung . . . . .	541	<i>Die Berechnung der Induktivität des Kreisleiters und der einlagigen eng- oder weitgewickelten Zylinder- spule.</i> — W. Keller . . . . .	442
«Zur Einführung des Giorgi-Systems», Berichtigung . . . . .	60	Berichtigung . . . . .	577

	Seite
<i>Die beiden Induktionsgesetze in Differentialform und ihre Anwendung auf die Unipolarinduktion.</i> — A. von Brunn . . . . .	553
<i>Moderne Methoden zur Behandlung nichtstationärer Vorgänge in elektrischen Maschinen.</i> — Th. Laible	525
<i>La répartition transversale de la tension alternative et continue dans l'isolant des câbles à haute tension.</i> — E. Pugliese . . . . .	921
<i>Permanente Magnete, die Dimensionierung ihres Kreises.</i> — A. Hug . . . . .	661
<i>Eine programmgesteuerte elektrische Rechenmaschine.</i>	607
<i>Kernreaktoren in wissenschaftlichen Experimenten.</i>	924
<i>Atomenergieversuche auch in Norwegen.</i>	724

**II. Messtechnik**

<i>Richtlinien für die Beurteilung von dynamometrischen Präzisions-Instrumenten der Klasse 0,2.</i> — E. Christen	83
<i>Universalgerät für Leistungsmessungen.</i> — E. Blamberg	452
<i>Ein Universal-Messgerät für Starkstrom.</i> — E. Blamberg	917
<i>Ein neues Wechselstromnetzmodell.</i>	215
<i>Ausgangs-Systeme von Messgeneratoren.</i> — H. Molinari	798
<i>Ein Messverfahren zur Bestimmung der Diffusionskonstanten von Kabelmänteln aus Thermoplasten.</i> — E. Müller . . . . .	77
<i>La répartition transversale de la tension alternative et continu dans l'isolant des câbles à haute tension.</i> — E. Pugliese . . . . .	921
<i>Neubau der Flügelprüfanstalt des Eidgenössischen Amtes für Wasserwirtschaft.</i> — Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft (H. Bircher) . . . . .	913
<i>Temperaturmessungen an elektrischen Maschinen.</i>	764

**III. Stoffkunde und Materialprüfung**

<i>Reinigung der Kupferbecher für die künstliche Alterung von Isolierölen nach Publ. Nr. 124 des SEV (Regeln für Isolieröl).</i> — Fachkollegium 10 des CES (Isolieröle) . . . . .	601
<i>Die Beurteilung gebrauchter Transformatorenöle.</i> — Fachkollegium 10 des CES (Isolieröle) . . . . .	602
<i>Die Bedeutung der Spannungsprüfungen für die Beurteilung von Isolierölen.</i> — Fachkollegium 10 des CES (Isolieröle) . . . . .	603
<i>Peroxybestimmungen während der künstlichen Alterung von Isolierölen mit Kupferkatalyt.</i> — M. Zürcher und J. Lüder . . . . .	511
<i>Silber im Schaltgerätebau.</i>	926
<i>Longévité thermique des isolations de moteurs avec vernis Silicones.</i>	486
<i>Eine neue wärmebeständige Isolation auf Asbestbasis.</i>	609
<i>Ein Messverfahren zur Bestimmung der Diffusionskonstanten von Kabelmänteln aus Thermoplasten.</i> — E. Müller . . . . .	77
<i>Das neue elektrotechnische Laboratorium in Fontenay-aux-Roses (Frankreich) . . . . .</i>	687

**IV. Erzeugung und Umformung**

**1. Elektrizitätswerke**

**a) Allgemeines, Theorie**

<i>Reibungsverluste in der Druckleitung und Verteilleitung des Kraftwerkes Lucendro . . . . .</i>	957
<i>Die Elektrizitätsversorgung der Stadt Winterthur . . . . .</i>	612
<i>Ermittlung von Fehl- und Überschussenergie . . . . .</i>	614

**b) Kraftwerkbeschreibungen**

<i>Projekt für die Erweiterung des Kraftwerkes Wäggital</i>	962
<i>Kraftwerk Ottmarsheim am Rhein . . . . .</i>	130
<i>Das Tauernkraftwerk Glockner-Kaprun . . . . .</i>	638
<i>Das Ennskraftwerk Grossraming . . . . .</i>	962

**c) Mitteilungen**

<i>Aletschwerk . . . . .</i>	494
<i>Kraftwerk Birsfelden . . . . .</i>	585
<i>Kraftwerk Calancasca . . . . .</i>	775

<i>Von den Oberhasliwerken . . . . .</i>	91
<i>Kraftwerk Handeck II der Kraftwerke Oberhasli A.-G.</i>	494, 692
<i>Inbetriebnahme des Kraftwerkes Lavey . . . . .</i>	203
<i>Kraftwerk Letten des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich . . . . .</i>	775
<i>Kraftwerk Oberaar . . . . .</i>	461

**d) Verschiedenes**

<i>L'amortissement des installations électriques dans l'indemnisation de l'assurance incendie.</i> — H. Vuilleumier . . . . .	947
<i>Entscheid in der Schwyzer Kraftwerkfrage . . . . .</i>	930
<i>Kraftwerkbauten in Norditalien . . . . .</i>	322
<i>Die Elektrizitätsversorgung Argentinienis . . . . .</i>	487
<i>Berichtigung . . . . .</i>	689
<i>Elektrizität aus Braunkohle in Australien . . . . .</i>	17
<i>Die Elektrizitätsversorgung Australiens . . . . .</i>	459
<i>Der Niagara-fall . . . . .</i>	42

**2. Maschinen und Transformatoren**

<i>Die hydraulische Energie und die Entwicklung der hydraulischen Maschinen.</i> — R. Dubs . . . . .	205
<i>Moderne Methoden zur Behandlung nichtstationärer Vorgänge in elektrischen Maschinen.</i> — Th. Laible	525
<i>Eisenverluste im elliptischen Drehfeld.</i> — Joseph Ben Uri . . . . .	604
<i>Neue Konstruktionsgrundsätze für den Bau von Kollektoren.</i> — M. Andres . . . . .	827
<i>Neue Konstruktionsgrundsätze für den Bau von Kollektoren.</i> — F. L. Laub; Berichtigung . . . . .	829
<i>Über die mechanische Charakteristik von Einphasen-Bahnmotoren bei 16% und 50 Hz.</i> — W. Kummer	886
<i>Temperaturmessungen an elektrischen Maschinen . . . . .</i>	764
<i>Neue Trockenstromwandler mit Kunstharzisolierung.</i> — H. Koller . . . . .	8
<i>Kunstharz-Trocken-Messwandler.</i> — A. Imhof . . . . .	716
<i>Eine neue Trockenisolation für Messtransformatoren . . . . .</i>	802
<i>Une année d'essais au choc sur les transformateurs de distribution . . . . .</i>	577
<i>Vom «Trafowächter» . . . . .</i>	640

**3. Umformung**

<i>Das Thermoelement als Energieumformer.</i> — L. Geiling	536
--	-----

**4. Regulierung**

<i>Contribution à l'étude d'un réglage automatique.</i> — M. Cuénod . . . . .	673
<i>Über die Drehzahlregulierung von Dreiphasen-Wechselstrommotoren . . . . .</i>	888
<i>Das österreichische Verbundnetz erhält seine erste 110-kV-Kondensatoren-batterie . . . . .</i>	318

**V. Verteilung**

**1. Schaltanlagen und -geräte**

<i>Berechnung von Wechselspannung einer Greinacher-Schaltung.</i> — H. Flückiger . . . . .	484
<i>Ölstrahlschalter zur Verminderung der Kurzschlußschäden und der Betriebsstörungen bei elektrischen Wechselstrom-Bahnen.</i> — H. Ehrensperger . . . . .	346
<i>Netzschutztagung bei Brown Boveri . . . . .</i>	803

**2. Leitungen, Energieübertragung**

<i>Schwingungen von Stromleiterseilen nach dem Abfallen von Zusatzlasten.</i> — H. Oertli . . . . .	501
<i>Die Schwingungen der Hohlleiter für Grosskraftübertragung.</i> — M. F. Dahl . . . . .	820
<i>Rauhreifstörung auf einer 150-kV-Leitung der Bernischen Kraftwerke A.-G.</i> — A. Chappuis . . . . .	945
<i>Beitrag zur Berechnung von offenen Leitungen mit gleichmässig verteilter Belastung.</i> — W. Jung . . . . .	881
<i>Über zusätzliche Verluste beim Parallelbetrieb von Leitungen.</i> — F. Schär . . . . .	633
<i>Die Vorausberechnung des Belastungsausgleichs in zentral gespeisten Energieversorgungen und ihre Beziehung zur Quantentheorie.</i> — W. Kummer . . . . .	11

	Seite
Das englische Grid-System bei Gewittern . . . . .	87
Das Netzmodell der Verbundgesellschaft Wien . . . . .	890
Energie-Fernübertragung mit 400 kV . . . . .	578
<i>Neue Betonmasten-Leitungen der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke A.-G.</i> — W. Müri . . . . .	569
Inbetriebnahme der 220-kV-Leitung Kaprun—Wien . . . . .	229
Einbau von 500-V-Sicherungselementen beim Umbau von Niederspannungsverteilnetzen auf 220/380-V-Normalspannung . . . . .	143
Übergang auf Normalspannung in Biel . . . . .	853
Netzschutztagung bei Brown Boveri . . . . .	803
Die Elektrizitätsversorgung der Stadt Winterthur . . . . .	612
 <b>3. Schutz, Störungen, Gefahren, Verschiedenes</b>	
<i>Unfälle an elektrischen Starkstromanlagen in der Schweiz im Jahre 1949.</i> — Starkstrominspektorat (E. Frey) . . . . .	837
<i>L'amortissement des installations électriques dans l'indemnisation de l'assurance incendie.</i> — H. Vuilleumier . . . . .	947
Instruktionsblatt für Elektrizitätswerke (Erste Hilfe bei Unfällen mit besonderer Berücksichtigung des elektrischen Unfalles) . . . . .	450
<i>Tötung zweier Pferde durch Schrittspannungen.</i> — Starkstrominspektorat (D. Brentani) . . . . .	705
Gesundheitliche Gefährdung durch Fluoreszenzlampen . . . . .	350
«Gesundheitliche Gefährdung durch zerbrochene Fluoreszenzlampen». Nachschrift der Redaktion . . . . .	87
Fluoreszenzlampen ohne berylliumhaltige Leuchtmasse . . . . .	432
Kontrolle der elektrischen Installationen auf Jahrmärkten und Kirchweihfestplätzen, in Festhütten und dgl. . . . .	143
<i>Ölstrahlschalter zur Verminderung der Kurzschlusschäden und der Betriebsstörungen bei elektrischen Wechselstrom-Bahnen.</i> — H. Ehrensperger . . . . .	346
<i>Die Bestimmung des günstigsten Widerstandes parallel zur Löschspule für die Speisung von Erdschluss-Richtungsrelais.</i> — F. Schär . . . . .	845
Theorie und Praxis der Netzerdung über Resonanzspulen . . . . .	541
<i>Selektive Staffelung von Hochspannungs- mit Niederspannungs-Hochleistungssicherungen.</i> — G. F. Ruegg . . . . .	711
Das englische Grid-System bei Gewittern . . . . .	87
<i>La corrosion des câbles sous plomb.</i> — E. Foretay . . . . .	433
<i>Rauhreifstörung auf einer 150-kV-Leitung der Bernischen Kraftwerke A.-G.</i> — A. Chappuis . . . . .	945
Bericht über die 500-kV-Prüfanlage Tidd . . . . .	679

## VI. Verbrauch

### 1. Allgemeines, Statistisches

Energiestatistik der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung 46, 134, 226, 320, 428, 490, 582, 642, 726, 806, 850	850
<i>Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz im Betriebsjahr 1948/49.</i> — Eidgenössisches Amt für Elektrizitätswirtschaft . . . . .	97
<i>Der Verbrauch elektrischer Energie in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft in der Schweiz im Jahre 1948.</i> — Sekretariat des VSE (K. Jahn) . . . . .	593
<i>Die Entwicklung der elektrischen Grossküche in der Schweiz im Jahre 1949.</i> — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (A. Härry) . . . . .	575
<i>Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe im Jahre 1949.</i> — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (A. Härry) . . . . .	576
Die Entwicklung der allgemeinen Elektrotechnik und Starkstromtechnik in den USA im Jahre 1949 . . . . .	761

### 2. Beleuchtung

#### a) Lichtquellen

Strassenleuchten für Fluoreszenzlampen . . . . .	295
«Gesundheitliche Gefährdung durch zerbrochene Fluoreszenzlampen.» Nachschrift der Redaktion . . . . .	87
Gesundheitliche Gefährdung durch Fluoreszenzlampen . . . . .	350
Fluoreszenzlampen ohne berylliumhaltige Leuchtmasse . . . . .	432

Seite

#### b) Anlagen

<i>Elektronisches Gerät zur Regulierung der Lichtstärke von Fluoreszenzbeleuchtungs-Anlagen.</i> — W. Gruber . . . . .	955
<i>Ortsfeste Strassenbeleuchtung und Motorfahrzeugscheinwerfer.</i> — Schweiz. Beleuchtungskomitee . . . . .	15

#### c) Verschiedenes

<i>Zur Einführung neuer elektrischer, magnetischer und photometrischer Einheiten.</i> — Eidg. Amt für Mass und Gewicht . . . . .	1
<i>Einiges über die Physiologie der Blendung und das Sehen bei herabgesetzter Beleuchtung.</i> — H. Goldmann . . . . .	751
Korrektur lichtempfindlicher Zellen in bezug auf den Einfallwinkel und die spektrale Qualität des Lichtes . . . . .	680
Über das Verbleichen von Farben durch Licht und Strahlung . . . . .	515
Dienst am Kunden (Verkaufsautomat für Glühlampen und Sicherungen in Winterthur) . . . . .	450

## 3. Wärme

### a) Allgemeines

<i>Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe im Jahre 1949.</i> — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (A. Härry) . . . . .	576
<i>Decken-Strahlungsheizung mit Heizkabeln.</i> — H. Hofstetter . . . . .	670
Warmwasserbereitung mittels Wärmepumpe . . . . .	723

### b) Küche, Haushalt

<i>Die Entwicklung der elektrischen Grossküche in der Schweiz im Jahre 1949.</i> — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (A. Härry) . . . . .	575
<i>Neue Schnellheizplatte mit stufenloser Feinregulierung.</i> — A. Böniger . . . . .	81
<i>Vergleich des praktischen Wirkungsgrades der in der Schweiz benützten elektrischen Kochplatten.</i> — P. Seehaus . . . . .	121
<i>Zur Frage des Speicherherdes.</i> — Unterkommission B der Schweizerischen Elektrowärme-Kommission . . . . .	796

## 4. Traktion

<i>Elektrische Traktion mit Einphasenstrom von 50 Hz.</i> — L. H. Leyvraz . . . . .	733
Über die mechanische Charakteristik von Einphasen-Bahnmotoren bei 16 $\frac{2}{3}$ und bei 50 Hz. Berichtigung . . . . .	924
Abschluss des Gyrobuss-Probetribs in Aldorf . . . . .	805
Vom Trolleybus in St. Gallen . . . . .	693, 729

## 6. Propaganda

Dienst am Kunden (Verkaufsautomat für Glühlampen und Sicherungen in Winterthur) . . . . .	450
---	-----

## VII. Fernmeldetechnik, Hochfrequenztechnik

### 1. Allgemeines, Theorie, Übertragung

<i>Erzeugung und Anwendung gerichteter Elektronenstrahlen.</i> — A. A. Rusterholz . . . . .	65
<i>Betrachtungen über einige elektronische Grundlagen der Mikrowellen-Röhren.</i> — W. Sigrist . . . . .	35
<i>Moderne Verfahren zur elektrischen Leistungsverstärkung.</i> — M. Strutt . . . . .	479
<i>Netzkommandoanlagen; Diskussionsversammlung des SEV, Bern 1949</i> . . . . .	153
<i>Erb, E.:</i> Einführung . . . . .	154
<i>Roesgen, M.:</i> Introduction . . . . .	158
<i>Pelpel, J.:</i> Etudes et nouvelles réalisations de la Compagnie des Compteurs . . . . .	160
<i>Koenig, W.:</i> Die Grundzüge des Zentralsteuersystems von Landis & Gyr . . . . .	173
<i>Grob, O.:</i> Netzkommandoanlagen der Zellweger A.-G., Uster . . . . .	178
<i>Spahn, E.:</i> Das Sauter-Fernsteuersystem . . . . .	181
Diskussion . . . . .	184

	Seite
<i>Tonfrequenz-Netzkommandoanlagen in den USA.</i> — P. Minder . . . . .	914
Die Entwicklung der Hochfrequenz- und Nachrichtentechnik in den USA im Jahre 1949 . . . . .	767
<b>3. Röhren</b>	
<i>Betrachtungen über einige elektronische Grundlagen der Mikrowellen-Röhren.</i> — W. Sigrist . . . . .	35
<i>Neue Elektronenröhren.</i> — J. Steiger . . . . .	112
<b>4. Apparate, Schaltungen</b>	
<i>Les condensateurs utilisés dans les télécommunications.</i> — J. Monney . . . . .	211
<i>Netzkommandoanlagen; Diskussionsversammlung des SEV, Bern 1949</i> . . . . .	153
<i>Erb, E.: Einführung</i> . . . . .	154
<i>Roessen, M.: Introduction</i> . . . . .	158
<i>Pelpe, J.: Etudes et nouvelles réalisations de la Compagnie des Compteurs</i> . . . . .	160
<i>Koenig, W.: Die Grundzüge des Zentralsteuersystems von Landis &amp; Gyr</i> . . . . .	173
<i>Grob, O.: Netzkommandoanlagen der Zellweger A.-G., Uster</i> . . . . .	178
<i>Spahn, E.: Das Sauter-Fernsteuersystem</i> . . . . .	181
<i>Diskussion</i> . . . . .	184
<i>Alimentation des centrales téléphoniques automatiques</i> — F. Jalla . . . . .	333
<b>5. Messtechnik</b>	
<i>Ein einfacher Gleichstrom-Messverstärker für Betriebsmessungen.</i> — E. Blamberg . . . . .	634
<b>6. Elektroakustik</b>	
Schallplatten mit verlängerter Spieldauer . . . . .	725
<b>7. Fernsehen</b>	
Der Stand der internationalen Fernsehnormung . . . . .	43
Methode zur Erzeugung der Hochspannung für Elektronenstrahlröhren in Fernseh-Empfängern . . . . .	351
<b>8. Anwendungen</b>	
a) Drahtverbindungen	
<i>Über die Entwicklung des Telephons im Jahre 1949.</i> — A. Möckli . . . . .	542
Der Zuwachs der Telefonabonnenten in der Schweiz . . . . .	200
b) Drahtlose Verbindungen	
Das Telephon in der Eisenbahn . . . . .	724
Ein neues Hochfrequenz-Telephon-System für elektrische Bahnen . . . . .	847
Die Rangierfunkanlage im Bahnhof Luzern . . . . .	222
Eine Million Radiokonzessionäre . . . . .	222
<b>9. Verschiedenes</b>	
Inkrafttreten des Kopenhagener Wellenplanes . . . . .	222
<i>Die Flugsicherung auf dem Interkontinental-Flughafen Zürich-Kloten.</i> — A. Fischer . . . . .	791
<i>Der Interkontinentalflughafen Zürich.</i> — W. Busch . . . . .	785

## VIII. Wirtschaft und Recht

### I. Statistisches, Energiewirtschaft

#### a) Schweiz

<i>Ergebnisse der neuen auf Ende 1948 abgeschlossenen Statistik der Elektrizitätswerke der Schweiz.</i> — Starkstrominspektorat (H. Class) . . . . .	817
Energiestatistik der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung . . . . .	46, 134, 226, 320, 428, 490, 582, 642, 726, 806, 850, 932
Zahlen aus der schweizerischen Wirtschaft . . . . .	48, 89, 201, 319, 430, 492, 545, 613, 689, 774, 852, 931
Unverbindliche mittlere Marktpreise . . . . .	17, 89, 199, 200, 299, 430, 492, 546, 613, 692, 774, 831, 931
<i>Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz im Betriebsjahr 1948/49.</i> — Eidgenössisches Amt für Elektrizitätswirtschaft . . . . .	97

	Seite
<i>Perspektiven der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft.</i> — B. Bauer . . . . .	29
Berichtigung . . . . .	87
<i>Der Verbrauch elektrischer Energie in Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft in der Schweiz im Jahre 1948.</i> — Sekretariat des VSE (K. Jahn) . . . . .	593
<i>Statistik des Verkaufes elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe im Jahre 1949.</i> — Sekretariat des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (A. Härry) . . . . .	576
<i>Die Entwicklung der elektrischen Grossküche in der Schweiz im Jahre 1949.</i> — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (A. Härry) . . . . .	575
Die Schweizerischen Bundesbahnen im Jahr 1949 . . . . .	579
Energiewirtschaft der SBB im 4. Quartal 1949 . . . . .	200
Energiewirtschaft der SBB im 1. Quartal 1950 . . . . .	516
Energiewirtschaft der SBB im 2. Quartal 1950 . . . . .	728
Energiewirtschaft der SBB im 3. Quartal 1950 . . . . .	895
<i>Bestrebungen für die Zusammenarbeit in der europäischen Elektrizitätswirtschaft.</i> — E. H. Etienne . . . . .	305
<i>Die Mitwirkung der Schweiz im internationalen Verbundbetrieb.</i> — R. Hochreutiner . . . . .	312
<i>Die Schweiz in der europäischen Energiewirtschaft.</i> — Ch. Aeschmann . . . . .	316
Stangenstatistik der Schweizerischen Telegraphen- und Telephon-Verwaltung . . . . .	928

#### b) Ausland

Die 4. Weltkraftkonferenz . . . . .	892, 929
Die Produktion elektrischer Energie in Europa . . . . .	930
Belgiens Elektrizitätsversorgung im Jahre 1949 . . . . .	319
Die hydraulische Elektrizitätserzeugung in Österreich in Gegenwart und Zukunft . . . . .	965

### 3. Verschiedenes

<i>Technische Studien als Grundlage für die Transaktionen der Weltbank.</i> — «Elektro-Watt», Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.-G. . . . .	13
Die Elektrizitätsversorgung der Stadt Winterthur . . . . .	612
Droht Europa eine Trockenzeit? . . . . .	772

### 4. Geschäftsberichte

#### a) Elektrizitätswerke

1947/48	
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zürich . . . . .	45
1948	
Bernische Kraftwerke A.-G., Bern . . . . .	45
Elektrizitätswerk Horgen, Horgen (ZH) . . . . .	517
Licht- und Wasserwerke Interlaken, Interlaken (BE) . . . . .	133
Elektrizitätswerk der Stadt Luzern, Luzern . . . . .	45
Elektra Birseck, Münchenstein (BL) . . . . .	133
Services Industriels de la Ville de Neuchâtel, Service de l'électricité . . . . .	690
Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .	353
Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn, Solothurn . . . . .	133
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich . . . . .	133
1948/49	
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau . . . . .	581
Etzelwerk A.-G., Altendorf (SZ) . . . . .	896
Elektrizitätswerke Davos A.-G., Davos-Platz . . . . .	966
Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A.-G., Jona (SG) . . . . .	353
Aare-Tessin A.-G. für Elektrizität, Olten (SO) . . . . .	353
Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz, St. Moritz (GR) . . . . .	353
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .	517
1949	
Wasser- und Elektrizitätswerk Arbon, Arbon (TG) . . . . .	896
Städtische Werke Baden, Baden (AG) . . . . .	690
Elektrizitätswerk Basel, Basel . . . . .	691
Elektrizitätswerk der Stadt Biel, Biel (BE) . . . . .	691
Wasser- und Elektrizitätswerk der Gemeinde Buchs, Buchs (SG) . . . . .	934
Lichtwerke und Wasserversorgung der Stadt Chur, Chur . . . . .	581
Elektrizitätswerk Frauenfeld, Frauenfeld . . . . .	966

	Seite		Seite
Services Industriels de Genève, Genève . . . . .	581	5. Firmen für Installations- und Leitungsmaterial, Isolierstoffe, Pressteile . . . . .	279
Elektrizitätsversorgung Glarus, Glarus . . . . .	966	6. Weitere Firmen . . . . .	287
Elektrizitätswerk Grenchen, Grenchen (SO) . . . . .	691	7. Nachtrag . . . . .	293
Elektrizitätswerk Gossau, Gossau (ZH) . . . . .	934	Schweizer Mustermesse Basel . . . . .	301
Elektra Fraubrunnen, Jegenstorf (BE) . . . . .	690	35. Schweizer Mustermesse Basel 1951 . . . . .	547
Services Industriels de la Ville de Lausanne, Lausanne	581	31. Comptoir Suisse 1950 in Lausanne . . . . .	616
Elektrizitätswerk der Stadt Luzern, Luzern . . . . .	896	L'installation électrique du 31 <sup>e</sup> Comptoir Suisse . . . . .	688
Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg A.-G., Luzern . . . . .	896	Das Verkehrshaus der Schweiz in Luzern . . . . .	967
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal (BE) . . . . .	517	Schweizerische Radio-Ausstellung 1950 . . . . .	693
Officina Elettrica Lugano, Lugano . . . . .	934	22. Schweizerische Radioausstellung . . . . .	728, 830
Elektrizitätsversorgung Olten, Olten (SO) . . . . .	691	Technikum Winterthur . . . . .	203
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solothurn . . . . .	934	BAG Turgi, Ausstellungsräume Zürich . . . . .	324
Elektrizitätswerk Wil, Wil (SG) . . . . .	517		
Licht- und Wasserwerke Zofingen, Zofingen (AG) . . . . .	690		
1949/50		<b>2. Ausländische</b>	
Impresa elettrica, Scuol . . . . .	966	Vor 50 Jahren . . . . .	936
<b>b) Andere Berichte</b>		Ausstellung der tschechoslovakischen Industrie in Zürich	694
28. Jahresbericht der Verwaltung der Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) über das Geschäftsjahr 1949/50 . . . . .	656	Technische Messe Leipzig . . . . .	137
Tätigkeitsbericht des Eidgenössischen Amtes für Mass und Gewicht pro 1949 . . . . .	585	Deutsche Industrie-Messe Hannover . . . . .	832
Das Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1949	456	Internationale Mustermesse Gent . . . . .	461
Das Eidg. Amt für Wasserwirtschaft im Jahre 1949 . . . . .	457	Foire Internationale de Liège . . . . .	616
Amtstätigkeit der eidgenössischen Fabrikinspektoren in den Jahren 1947 und 1948 . . . . .	88	Niederländische Messe Utrecht 1950 . . . . .	137
Die Schweizerischen Bundesbahnen im Jahr 1949 . . . . .	579	Königlich-Niederländische Messe in Utrecht . . . . .	694
Die Telegraphen- und Telephon-Abteilung der PTT im Jahre 1949 . . . . .	453	Exposition de l'Electricité, Toulouse 1949 . . . . .	141
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband (Gene- ralversammlung vom 1. März 1950) . . . . .	458	Internationale Ausstellung für angewandte Elektrotech- nik in Bologna, September 1950 . . . . .	301
Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband im Jahre 1949	644	Ausstellung der englischen Radiozubehörfabrikanten . . . . .	354
«Elektrowirtschaft» . . . . .	776	Internationale Mustermesse Chicago . . . . .	49
STV, Schweizerischer Technischer Verband . . . . .	615		
STS, Schweizerische Technische Stellenvermittlung, Zürich . . . . .	775	<b>X. Verschiedenes</b>	
Die schweizerische Rundspruchgesellschaft im Jahre 1949	688	<b>1. Literatur</b>	
Pro Radio 1949 . . . . .	641	<b>a) Buchbesprechungen</b>	
Jubiläumfonds ETH 1930 . . . . .	694	<i>Angst, W.:</i> Fräulein, bitte San Francisco . . . . .	51
Verein Schweizer Aluminiumindustrieller . . . . .	518	<i>Barbagelata, A.:</i> Misura elettrica. vol. I . . . . .	587
<b>5. Energieein- und -ausfuhr</b>		<i>Barkhausen, H.:</i> Les tubes électroniques et leurs appli- cations, t. I . . . . .	519
Gesuche um Energieausfuhrbewilligungen . . . . .	612	<i>Barroux, M.:</i> Cours de radioélectricité . . . . .	937
<b>6. Rechtliches, Gesetze</b>		<i>Baukloh, W.:</i> Die physikalisch-chemischen Grundlagen der Metallurgie . . . . .	463
<b>a) Elektrizität</b>		<i>Baukloh, W.:</i> Grundlagen und Ausführung von Schutz- gasglühungen einschliesslich der Verhältnisse für das kohlende Glühen von Eisen . . . . .	141
Verfügung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe- und Arbeit betreffend Aufhebung seiner Verfügung vom 22. Juni 1948 über Anpassung der Arbeitszeit in Fa- briken an Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch (Vom 30. April 1950) . . . . .	430	<i>Baumgarten, F.:</i> Zur Psychologie des Maschinenarbeiters	140
Aspects juridiques de l'aménagement hydro-électrique des fleuves et des lacs d'intérêt commun . . . . .	432	<i>Bavink, B.:</i> Welterschöpfung in Mythos und Religion, Phi- losophie und Naturwissenschaft . . . . .	808
Reglement über die Prüfung von Kontrolleuren für elek- trische Hausinstallationen . . . . .	362	<i>Beauchair, W. de, und U. Sinogowitz:</i> Untersuchungen über die Fouriersynthese der Ladungsverteilung in Kristallen . . . . .	616
Lieferung und Bezug elektrischer Energie (Fehlerhafter Anschluss des Zählers) . . . . .	225	<i>Beetz, W.:</i> Elektrizitätszähler . . . . .	230
<b>c) Metalle und Maschinen</b>		<i>Bennet, H.:</i> Trade Marks . . . . .	810
Bundesratsbeschluss Nr. 1 über die Landesversorgung mit knappen Importwaren (Verwendungsbeschrän- kungen für Kupfer) (Vom 1. Dezember 1950) . . . . .	935	<i>Benz, F.:</i> Einführung in die Funktechnik . . . . .	898
<b>IX. Ausstellungen</b>		<i>Berkeley, E. C.:</i> Giant Brains or Machines that Think	230
<b>1. Schweizerische</b>		<i>Biermanns, J.:</i> Hochspannung und Hochleistung . . . . .	586
Mustermesse-Nummer des Bulletins . . . . .	151	<i>Bolton, D. J.:</i> Electrical Engineering Economics . . . . .	938
34. Schweizer Mustermesse Basel, Aufruf . . . . .	241	<i>Brandenburger, K.:</i> Im Zeitalter der Kunststoffe . . . . .	696
<i>Die Elektrizität an der 34. Schweizer Mustermesse Basel</i> Interessantes in den Ständen:		<i>Brans, P. H.:</i> Röhren-Vade-Mecum 1950 . . . . .	463
1. Firmen für Elektromaschinen und Hochspannungs- apparate . . . . .	242	<i>Burstyn, W.:</i> Elektrische Kontakte und Schaltvorgänge	970
2. Firmen für Elektrowärme . . . . .	252	<i>Chambadal, P.:</i> Thermodynamique de la turbine à gaz	141
3. Firmen für Messapparate, Regler, Steuerungen, verschiedene Apparate . . . . .	261	<i>Clément, C.:</i> La construction des bobinages électriques	230
4. Firmen für die Fernmeldetechnik . . . . .	272	<i>Creamer, W. J.:</i> Elements of Electrical Engineering . . . . .	20
		<i>Curchod, A.:</i> Mémento d'électrotechnique, t. III . . . . .	462
		<i>Curchod, A., et L. Vellard:</i> Mémento d'électrotechnique	140
		<i>Däschler, A.:</i> Elektrotechnische Grundlagen zur Radio- und Schwachstromtechnik . . . . .	51
		<i>Deketh, J.:</i> Bases de la technique des tubes de TSF . . . . .	495
		<i>Denis-Papin, M.:</i> Electrotechnique générale . . . . .	776
		<i>Denis-Papin, M., et A. Kaufmann:</i> Mémento de poche et clé universelle de conversion des unités électriques et mécaniques Giorgi (M. K. S. A.) . . . . .	139
		<i>Dillenburger, W.:</i> Einführung in die neue deutsche Fernsehtechnik . . . . .	968
		<i>Duschek, A.:</i> Vorlesungen über höhere Mathematik Bd. I . . . . .	519
		<i>Duschek, A., u. A. Hochrainer:</i> Grundzüge der Tenson- rechnung in analytischer Darstellung. Teil I: Tensor- algebra . . . . .	230

	Seite		Seite
<i>Emde, F.</i> : Quirlende elektrische Felder . . . . .	776	<i>Molloy, E.</i> : Electronic Engineering . . . . .	810
<i>Escande, L.</i> : Méthodes nouvelles pour le calcul des chambres d'équilibre . . . . .	647	<i>Müller, C.</i> : Zur mathematischen Theorie elektromagneti- scher Schwingungen . . . . .	808
<i>Faraonow, W.</i> : Sammlung geometrischer Konstruktionen . . . . .	697	<i>Musil, L.</i> : Die Gesamtplanung von Dampfkraftwerken . . . . .	52
<i>Fischer, J.</i> : Abriss der Dauermagnetkunde . . . . .	695	<i>Musil, L.</i> : Praktische Energiewirtschaftslehre . . . . .	648
<i>Fontanellaz, G. Ch.</i> : Ein Ultrakurzwellen-Telefonie- system hoher Kanalzahl mit Frequenzweiche . . . . .	938	<i>Navez, F.</i> : Dictionnaire des pannes électriques de l'au- tomobile, 7 <sup>e</sup> éd. . . . .	50
<i>Fouillé, A.</i> : Electrotechnique à l'usage des ingénieurs, t. II . . . . .	462	8 <sup>e</sup> éd. . . . .	900
<i>Freeman, H. G.</i> : Elektrotechnisches Englisch . . . . .	587	<i>Niethammer, F.</i> : Elektromaschinenbau . . . . .	19
<i>Fritsch, V.</i> : Grundzüge der angewandten Geoelektrik . . . . .	142	<i>Nottebrock, H.</i> : Bauelemente der Nachrichtentechnik Teil II: Widerstände . . . . .	231
<i>Gänger, B.</i> : Einführung in die allgemeine Elektrotechnik . . . . .	462	<i>Oberdorfer, G.</i> : Lehrbuch der Elektrotechnik, Bd II . . . . .	647
<i>Gessner, H.</i> : Über die Atombombe . . . . .	139	<i>Peacock, A. G.</i> : A Symposium on Electronics in Research and Industry . . . . .	696
<i>Giorgi, G.</i> : Verso l'elettrotecnica moderna . . . . .	20	<i>Pender, H., and W. A. Del Mar</i> : Electrical Engineers' Handbook . . . . .	520
<i>Glasoe, G. N. and J. V. Lebacqz</i> : Pulse Generators . . . . .	20	<i>Péricone, L.</i> : Le mémento de l'étudiant radioélectricien . . . . .	853
<i>Goetsch, H. W.</i> : Taschenbuch für Fernmeldetechniker . . . . .	325	<i>Pflüger, P. M.</i> : Elektrische Messung mechanischer Größen . . . . .	617
<i>Gombás, P.</i> : Die statistische Theorie des Atoms und ihre Anwendungen . . . . .	548	<i>Pitsch, H.</i> : Lehrbuch der Funkempfangstechnik . . . . .	231
<i>Gombás, P.</i> : Theorie und Lösungsmethoden des Mehr- teilchenproblems der Wellenmechanik . . . . .	968	<i>Pungs, L.</i> : Grundzüge der Hochfrequenztechnik . . . . .	354
<i>Heimann, E.</i> : Der Sinn des Berufes . . . . .	618	<i>Reyner, J. H.</i> : Testing Radio Sets . . . . .	899
<i>Herzog, W.</i> : Siebschaltungen mit Schwingkristallen . . . . .	697	<i>Ribaux, A.</i> : Hydraulique appliqué I . . . . .	138
<i>Hüttenschwiller, A.</i> : Rückkehr zum Menschen in der amerikanischen Wirtschaft . . . . .	618	<i>Ribaux, A.</i> : Hydraulique appliquée II . . . . .	495
<i>Hamilton, D. R., J. K. Knipp and J. B. H. Kuper</i> : Kly- strons and Microwave Triodes . . . . .	139	<i>Richter, H.</i> : Kompendium der Radiotechnik . . . . .	810
<i>Harel, Ch.</i> : Précis de courants alternatifs et de machines à courants alternatifs . . . . .	898	<i>Richter, R.</i> : Elektrische Maschinen, Bd. 5 . . . . .	648
<i>Hopwood, H.</i> : Alternating-Current Motor Windings . . . . .	968	<i>Rint, C.</i> : Handbuch für Hochfrequenz- und Elektro- Techniker . . . . .	587
<i>Jüngling, A.</i> : Die gemischtwirtschaftlichen Unterneh- men in der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft . . . . .	51	<i>Robinson, H. A.</i> : High-Polymer Physics . . . . .	92
<i>Kaden, H.</i> : Die elektromagnetische Schirmung in der Fernmelde- und Hochfrequenztechnik . . . . .	971	<i>Robinson, R. H.</i> : The Inside of Electrical Machines . . . . .	494
<i>Kahn, F.</i> : Das Atom endlich verständlich . . . . .	355	<i>Roth, A.</i> : Hochspannungstechnik . . . . .	518
<i>Kasperowski, W.</i> : Mehr Licht durch Leuchtstofflampen . . . . .	547	<i>Rovner, L.</i> : Infrared Radiation Therapy Sources and their Analysis with Scanner . . . . .	968
<i>Kehse, W.</i> : Handbuch des Transformatorenbaus . . . . .	697	<i>Rüdenberg, R.</i> : Transient Performance of Electric Power Systems . . . . .	938
<i>Kieser, A.</i> : Gewässerkundliche Grundlagen der Anlagen und Projekte der Vorarlberger Illwerke Aktiengesell- schaft, Bregenz . . . . .	617	<i>Russell, B.</i> : Physik und Erfahrung . . . . .	854
<i>Klein, P. E.</i> : Elektronenstrahloszillographen . . . . .	51	<i>Rusterholz, A. A.</i> : Elektronenoptik I . . . . .	495
<i>Kloeffler, R. G., and M. W. Horrell</i> : Basic Electronics . . . . .	463	<i>Salauze, J.</i> : Traité de galvanoplastie . . . . .	970
<i>Koppelman, F.</i> : Die Messtechnik des mechanischen Präzisionsgleichrichters (Vektormesser) . . . . .	898	<i>Schrader, H. J.</i> : Starkstrom-Schaltungen . . . . .	19
<i>Kosack, E.</i> : Elektrische Starkstromanlagen . . . . .	970	<i>Schilt, H.</i> : L'électricité . . . . .	696
<i>Kracmar, F.</i> : Allgemeine Hochfrequenztechnik, I. Teil . . . . .	548	<i>Schultze, M.</i> : Die Rolle der Werkstattpraxis in der Aus- bildung zum Ingenieurberuf . . . . .	355
<i>Krassowsky, W.</i> : Elektrische Prüfung von Kunststoffen nach amerikanischen Normen . . . . .	617	<i>Schulze, A.</i> : Metallische Werkstoffe der Elektrotechnik . . . . .	696
Nachtrag . . . . .	777	<i>Schwerdtfeger, W.</i> : Elektrische Messtechnik . . . . .	617
<i>Krause, H.</i> : Galvanotechnik . . . . .	969	<i>Smith, S. P.</i> : The Electrical Equipment of Automobiles . . . . .	898
<i>Kunze, H.</i> : Elektrische Messinstrumente . . . . .	142	<i>Soller, Th., M. A. Starr and G. E. Valley</i> : Cathode Ray Tube Displays . . . . .	141
<i>Küpfmüller, K.</i> : Die Systemtheorie der elektrischen Nachrichtenübertragung . . . . .	939	<i>Sommerfeld, A.</i> : Elektrodynamik . . . . .	854
<i>Laporte, H.</i> : Die Messung von elektrischen Schwingun- gen aller Art nach Frequenz und Amplitude . . . . .	461	<i>Spangenberg, H.</i> : Neon-Leuchtröhrenanlagen für Licht- reklame und moderne Beleuchtung . . . . .	648
<i>Laporte, H.</i> : Die Messung von elektrischen Spannun- gen und Strömen aller Art . . . . .	462	<i>Staufer, W. und W. Splatt</i> : Durchhang und Zugspannun- gen von Starkstrom-Freileitungen . . . . .	325
<i>Lechner, A., und B. Pieruschka</i> : Fernmeldetechnik im Bergbau unter Tage . . . . .	695	<i>Stieger, A.</i> : Electrochimie . . . . .	616
<i>Le Corbeiller, P.</i> : Matrix Analysis of Electric Networks . . . . .	777	<i>Strigel, R.</i> : Ausmessung von elektrischen Feldern . . . . .	969
<i>Lenihan, J. M. A.</i> : A Textbook of Electronics . . . . .	92	<i>Stumpf, F.</i> : Zählertechnik . . . . .	231
<i>Leonhard, A.</i> : Die selbsttätige Regelung . . . . .	832	<i>Veinott, C. G.</i> : Fractional Horsepower Electric Motors . . . . .	49
<i>Leonhard, A.</i> : Elektrische Antriebe . . . . .	230	<i>Vidmar, M.</i> : Transformation und Energieübertragung . . . . .	137
<i>Leuthold, H. A.</i> : Die Elektrizitätsversorgung in der Nordostschweiz und das Unterwerk und thermische Kraftwerk Weinfelden . . . . .	777	<i>Vinal, G. W.</i> : Primary Batteries . . . . .	833
<i>Levasseur, A.</i> : L'électrochimie et l'électrometallurgie . . . . .	969	<i>Wagner, K. W.</i> : Bau und Entstehung des Weltalls. Natur- wissenschaft, Technik und Religion . . . . .	585
<i>Lewis, E. J. G.</i> : Radio Service Equipment . . . . .	696	<i>Windred, G.</i> : Elements of Electronics . . . . .	229
<i>Maurer, M.</i> : Eléments fondamentaux de réception radio- électrique . . . . .	19	<i>Wyler, E.</i> : Wille zur Freiheit . . . . .	142
<i>Meier, A.</i> : Trigonometrie für die Praxis . . . . .	899	<i>Young, H. P.</i> : Electric Power System Control . . . . .	697
<i>Megede, W. zur</i> : Fortleitung elektrischer Energie längs Leitungen in Starkstrom- und Fernmeldetechnik . . . . .	808	<i>Zepler, E. E.</i> : The Technique of Radio Design . . . . .	810
<i>Meichle, Ad. W.</i> : Das Rechnungswesen im Elektro-In- stallations-Gewerbe . . . . .	462	<i>Zihlmann, E.</i> : Wir bauen ein Elektrizitätswerk . . . . .	50
<i>Meissner, E. und H. Ziegler</i> : Mechanik . . . . .	50	Berichtigung . . . . .	137
<i>Mie, G.</i> : Lehrbuch der Elektrizität und des Magnetismus . . . . .	138	<i>Zipfel, M.</i> : Die wirtschaftliche Stromversorgung der Landwirtschaft . . . . .	970
<i>Miller, H. A.</i> : Cold Cathode Fluorescent Lighting . . . . .	587	<i>Zurmühl, R.</i> : Matrizen . . . . .	899
<i>Moeller, F.</i> : Strom-, Spannungs- und Phasenregelung für Messzwecke . . . . .	832		

AEG-Hilfsbuch für elektrische Licht- und Kraftanlagen . . . . .	898
Annuaire hydrologique de la France . . . . .	900
Annuario statistico del Cantone Ticino 1948 . . . . .	51
British Standards for Domestic Electrical Installations . . . . .	92
Corrosion fatigue cracking in steam pipe systems at power stations . . . . .	50
Die SBB in Bild und Zahl . . . . .	618
Dokumente zur Spölffrage . . . . .	899

	Seite		Seite
Beiträge und Vorschläge für den Ausbau der Staustufe Rheinfelden . . . . .	967	F. B. I. Register of British Manufacturers 1949/50 . . . . .	325
Führer durch die schweizerische Wasser- und Elektrizitätswirtschaft . . . . .	18	Baufach-Marken-Register . . . . .	810
Haventechnik . . . . .	355	DIN-Normblatt-Verzeichnis 1950 . . . . .	778
Literaturkartei der Elektrotechnik . . . . .	137	Handbuch über Fluoreszenzbeleuchtung der Belmag . . . . .	20
Regulations for the Electrical Equipment of Buildings	809	Moderne Beleuchtung für Industrie, Handel und Gewerbe . . . . .	20
Schweizerische Verkehrsstatistik 1948 . . . . .	618	Katalog über Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen . . . . .	19
Stations hydrométriques françaises . . . . .	899	Neuer Katalog der Belmag A.-G. . . . .	900
The Radio Handbook . . . . .	52	Neuer Taschenkatalog von Karl Gysin & Co., Basel . . . . .	900
Vorträge des Hauses der Technik, Essen . . . . .	142	Katalog über Fluoreszenzlampen und Leuchten 1949/50 der Osram A.-G. . . . .	49
b) Kalender, Zeitschriften			
25 Jahre «Elektrizitätsverwertung» . . . . .	548	Neue Werbeschrift der Osram A.-G. . . . .	811
Die kalorische Stromgewinnung in Österreich in Gegenwart und Zukunft . . . . .	143	Katalog der Regent-Beleuchtungskörper . . . . .	777
Schweizerischer Kalender für Dampf- und Elektrizitätsbetrieb . . . . .	141, 971	BEAMA-Catalogue 1949-50 . . . . .	777
c) Kataloge, Firmenschriften			
Handbuch der Schweizerischen Produktion 1950 . . . . .	142	Sammelkatalog der Maxim A.-G. . . . .	971
Répertoire de la Production Suisse 1950 . . . . .	777	Hochfrequenzerhitzung in der Holzindustrie . . . . .	142
Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein . . . . .	142	Elektrische und wärmetechnische Messungen . . . . .	231
		Prospekt über Schaltschütze der SAIA A.-G. . . . .	51
		125 Jahre Technische Gesellschaft Zürich . . . . .	463
		Fünzig Jahre Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich 1899-1949 . . . . .	695
		50 Jahre Elektrizitätswerk Brig-Naters A.-G. . . . .	463
		Exposition de l'Electricité, Toulouse 1949 . . . . .	141

## 2. Nachrufe

	Seite		Seite		Seite
Abrezol, V. † . . . . .	225	Erny, E. † . . . . .	201	Meirowsky, M. † . . . . .	48
Bienz, E. J. † . . . . .	322	Fehr, E. † . . . . .	584	Rohr, F. † . . . . .	459
Bommer, J. † . . . . .	518	Forster, P. † . . . . .	300	Rütschi, E. † . . . . .	228
Chauveau, A. † . . . . .	646	Giorgi, G. † . . . . .	849	Rutishauser, O. † . . . . .	460
Dudler, K. † . . . . .	493	Gugler, F. † . . . . .	692	Schmutziger, F. † . . . . .	90
Ehrensperger, J. † . . . . .	492	Gyulai, H. † . . . . .	897	Wälchli, A. † . . . . .	354
Elser, J. † . . . . .	18	Hauser, E. † . . . . .	136		

## 3. Verwaltungen, Firmen usw.

	Seite		Seite
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau . . . . .	48, 461	Elektrizitätswerk Herzogenbuchsee . . . . .	546
Sprecher & Schuh A.-G., Fabrik elektrischer Apparate, Aarau . . . . .	354	Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Th. Bell & Co., Kriens . . . . .	203, 831
A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden . . . . .	301, 518, 646	Elektrizitätswerk Küssnacht (ZH) . . . . .	494
A.-G. Brown, Boveri & Cie, Zweigbureau Baden . . . . .	323	Porzellanfabrik Langenthal A.-G., Langenthal . . . . .	202
J. Huber & Cie. A.-G., Baden . . . . .	354	Cie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe, Lausanne . . . . .	91
Motor-Columbus A.-G., Baden . . . . .	228	S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne . . . . .	323
Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden . . . . .	494	Maggia-Kraftwerke A.-G., Locarno . . . . .	461
Cerberus GmbH, Bad Ragaz . . . . .	323	Hans Meierhofer, Schilderfabrik, Mellingen (AG) . . . . .	91
Camille Bauer A.-G., Basel . . . . .	831	Moser-Glaser & Co. A.-G., MuttENZ . . . . .	301
Elektrizitätswerk Basel . . . . .	584	Elektra Birseck, Münchenstein . . . . .	693
Levy fils A.-G., Basel . . . . .	775	Elektro-Apparatebau Olten, K. Loosli & Co. . . . .	91
H. Meidinger & Cie., Basel . . . . .	693	«Elmes» Staub & Co., Richterswil . . . . .	897
Fr. Sauter A.-G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel . . . . .	585	Grossenbacher & Co., St. Gallen . . . . .	546
Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel . . . . .	48, 646	Carl Maier & Cie., Schaffhausen . . . . .	301
Bernische Kraftwerke A.-G., Bern . . . . .	967	Energie Electrique du Simplon, Simplon . . . . .	461
Eidgenössisches Amt für Elektrizitätswirtschaft, Bern . . . . .	805	Rauscher & Stöcklin A.-G., Sissach . . . . .	48
Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bern . . . . .	48	Rudolf Schmidlin & Co., A.-G., Sissach . . . . .	546
Eidg. Amt für Mass und Gewicht, Bern . . . . .	935	BAG Bronzwarenfabrik A.-G., Turgi . . . . .	615
Eidgenössisches Amt für Verkehr, Bern . . . . .	48, 91	Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey . . . . .	461
Generaldirektion der PTT, Bern . . . . .	202, 646, 967	Brunold & Co., Elektrische Apparate, Welschenrohr . . . . .	728
Hasler A.-G., Bern . . . . .	48, 775	F. Spring, Elektrische Apparate, Mobilpumpen, Wetzlingen . . . . .	546
Telegraphen- und Telephonabteilung der Generaldirektion der PTT, Bern . . . . .	48	WEKA A.-G., Wetzikon (ZH) . . . . .	325
Papierfabrik Biberist, Biberist (SO) . . . . .	728	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur . . . . .	137, 546
Kraftwerk Birsfelden A.-G., Birsfelden . . . . .	775	Elektrizitätswerk Winterthur . . . . .	853
Technische Hochschule Braunschweig . . . . .	831	Wasser- und Elektrizitätswerk Zermatt . . . . .	48
Aebi & Co., Burgdorf . . . . .	615	BAG Turgi, Ausstellungsräume Zürich . . . . .	324
S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay . . . . .	830	Baumann, Koelliker & Co. A.-G., Zürich . . . . .	584
50 Jahre Steinzeugfabrik Embrach A.-G., Embrach . . . . .	323	Dr. W. Schaufelberger Söhne, SOLIS-Apparatefabriken, Zürich . . . . .	203
Gfeller A.-G., Apparatfabrik, Flamatt . . . . .	585	Elektrizitätswerke des Kantons Zürich . . . . .	136
August Joos, Maschinenfabrik A.-G., Frauenfeld . . . . .	775	Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.-G., Zürich . . . . .	137
Condensateurs Fribourg S. A., Fribourg . . . . .	546	Escher Wyss Aktiengesellschaft, Zürich . . . . .	354
Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg . . . . .	91	Gruppe Elektroindustrie des VSM, Zürich . . . . .	494
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken A.-G., Gampel . . . . .	830	Immo A.-G., Zürich . . . . .	646
Ateliers des Charmilles S. A., Genève . . . . .	323	Jacques Baerlocher A.-G., Zürich . . . . .	615
S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève . . . . .	805	Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich 137, 354, 775, 805, 897, 935	935
Service de l'Electricité de Genève . . . . .	935	Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Zürich . . . . .	967
Inbetriebnahme eines neuen Esso-Depots in Glattbrugg	831	Novelectric A.-G., Zürich . . . . .	494, 728



	Seite		Seite
Philips A.-G., Zürich . . . . .	830	Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Zürich . . . . .	49, 615
Schütze & Co., Zürich . . . . .	646	Landis & Gyr A.-G., Zug . . . . .	461, 935
Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Zürich . . . . .	830	Schweizerische Sodafabrik, Zuzach (AG) . . . . .	728
Standard Telephon & Radio A.-G., Zürich . . . . .	646		

**4. Persönliches**

	Seite		Seite
Amrein, W. . . . .	935	Heimgartner, J. . . . .	354
Barth, O. . . . .	48, 461	Heutschi, P. . . . .	584
Bauer, B. . . . .	546	Hoby, A. . . . .	48
Baumgartner, W. . . . .	646	Imhof, A. . . . .	301
Bitterli, E. . . . .	858	Jäcklin, H. . . . .	693
Buchmüller, F. . . . .	935	Keller, P. . . . .	967
Bussy, E. . . . .	91	Kläy, H. . . . .	202
Daenzer, W. . . . .	354	Klein, W. . . . .	202
Denzler, W. . . . .	805, 830	Kleiner, A. . . . .	203
Dubs, R. . . . .	18, 137	Knauer, H. . . . .	136
Dübi, W. . . . .	646, 693	Kohler, J. . . . .	137
Dumur, P. . . . .	323	Koller, R. . . . .	461
Egg, G. . . . .	897	König, H. . . . .	935
Egloff, P. . . . .	301	Kuhni, J. . . . .	48
Ernst, A. . . . .	775	Kull, H. . . . .	91
Etienne, E. H. . . . .	805	Leroy, R. . . . .	935
Eugster, H. . . . .	805	Leuch, H. . . . .	780
Fioroni, R. . . . .	775	Loacker, A. . . . .	830
Frey, E. . . . .	615	Löliger, W. . . . .	48
Fünfschilling, R. . . . .	775	Marti, H. . . . .	780
Gölay, R. . . . .	91	Meyer, A. . . . .	202
Goldschmidt, R. . . . .	830	Mikulaschek, W. . . . .	18
Grob, W. . . . .	646	Müller, K. E. . . . .	805
Guanter, J. . . . .	91	Muri, A. . . . .	897
Häfliger, L. . . . .	935	Neeser, R. . . . .	523
Haldimann, R. . . . .	897	Neukomm, M. . . . .	323
Härry, A. . . . .	546, 830	Niesz, H. . . . .	897
Hartmann, P. . . . .	646	Pfaehler, W. . . . .	853
		Piller, L. . . . .	91
		Pronier, J. . . . .	935
		Rehsteiner, H. . . . .	323
		Roesgen, M. . . . .	935
		Rometsch, E. . . . .	584
		Roth, A. . . . .	732
		Rüegg, O. . . . .	584
		Schering, H. . . . .	853
		Schiesser, M. . . . .	584, 732
		Schmidt, R. A. . . . .	591
		Schorno, E. . . . .	897
		Senn, P. . . . .	494
		Siebenmann, W. . . . .	546
		Spaar, H. . . . .	301
		Stahel, G. . . . .	967
		Staveren, J. C. van . . . . .	322
		Steiner, F. . . . .	91
		Stettler, O. . . . .	830
		Strutt, M. . . . .	853
		Tank, F. . . . .	203
		Turtach, P. . . . .	323
		Verband der Fabriken isolierter Leiter (VFL) . . . . .	897
		Von der Weid, A. . . . .	91
		Wachter, H. . . . .	461
		Weber, H. . . . .	897
		Werdenberg, W. . . . .	518, 830
		Wildhaber, H. . . . .	646

**5. Historisches**

	Seite
Vor 50 Jahren . . . . .	936
50 Jahre Steinzeugfabrik Embrach A.-G. . . . .	323
50 Jahre Camille Bauer . . . . .	831
50 Jahre H. Meidinger & Cie., Basel . . . . .	693
Die Wagons- und Aufzügefabrik Schlieren begeht ihr fünfzigjähriges Jubiläum . . . . .	547
50 Jahre Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich 1899-1949 . . . . .	695
Jubiläum des 125jährigen Bestehens der Technischen Hochschule Karlsruhe . . . . .	646

**6. Preisausschreiben, Stiftungen**

Denzler-Stiftung. Resultat der Ausschreibung der 8. Preisaufgabe . . . . .	204
Concours de 1950 de la fondation George Montefiore . . . . .	229
Kelvin-Medaille . . . . .	898
Concours International d'Inventions . . . . .	647

**7. Vereine, Kommissionen, Kongresse**

**a) Schweizerische**

14. Hochfrequenztagung des SEV . . . . .	624, 660
9. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik . . . . .	432, 472, 500
Schweizerisches Fernsehkomitee . . . . .	200
Schweizerisches Nationalkomitee der Weltkraftkonferenz . . . . .	28
Eidgenössische Kommission für elektrische Anlagen «Elektrowirtschaft» . . . . .	776
Diskussionsversammlung der «Elektrowirtschaft» in Verbindung mit dem VSE über Fragen der künftigen Elektrizitätsverwertung . . . . .	494
Fragen der zukünftigen Elektrizitätsverwertung (Diskussionsversammlung der «Elektrowirtschaft», Zürich) . . . . .	641
Jahresversammlung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes in Meiringen . . . . .	616
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband . . . . .	91
Schweizerischer Verein von Gas- und Wasser-Fachmännern . . . . .	92
Gesellschaft ehemaliger Studierender an der ETH . . . . .	92

**b) Ausländische und Internationale**

	Seite
Internationale Konferenzen 1950 . . . . .	304
La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) 1906-1949 . . . . .	61
Commission Electrotechnique Internationale (Réunion de Paris - Juillet 1950) . . . . .	891
Session de Paris 1950 du CISPR . . . . .	611
CCIR-Fernsehkommission . . . . .	516
Tagung von Fachexperten des CCIR . . . . .	641
Bericht über die 11. Plenarversammlung der Internationalen Beleuchtungs-Kommission (IBK) . . . . .	404
Invitation à la 13 <sup>e</sup> Session de la CIGRE . . . . .	151
Anmeldung für die CIGRE 1950 . . . . .	151
CIGRE 1950 . . . . .	332, 362, 552, 592
CIGRE-Berichte der 13. Session . . . . .	731, 780, 905
Preis der CIGRE-Berichte der 13. Session . . . . .	944
Anmeldung für die IV. Plenartagung der Weltkraftkonferenz . . . . .	151
Die 4. Weltkraftkonferenz . . . . .	892, 929
Summer Meeting der britischen Illuminating Engineering Society . . . . .	92
Vorträge des Hauses der Technik . . . . .	142
Tagung über Energieverbundwirtschaft in Köln . . . . .	229
«Elektro-Tagung» in Essen . . . . .	808

**8. Schulen, Vorträge, Kurse**

Abschiedsvorlesung von Prof. R. Dubs . . . . .	137
Abschiedsvorlesung von Prof. de Vallière . . . . .	137
Die höhere Ausbildung der Elektroingenieure in den USA. — H. Schaffner . . . . .	441
Freifachvorlesungen an der Eidgenössischen Technischen Hochschule . . . . .	229, 694
Vortragsreihe über Licht und Beleuchtungstechnik an der ETH. Organisiert vom Schweizerischen Beleuchtungskomitee . . . . .	816, 836, 857, 943, 977
Kolloquium am Institut für Fernmeldetechnik der ETH . . . . .	229
Vorlesungen über Hochspannungstechnik an der Eidgenössischen Technischen Hochschule . . . . .	325

	Seite
Kolloquium für Ingenieure über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik . . . . .	967
Technikum Winterthur . . . . .	203
Betriebs-Psychologie von verschiedenen Standorten aus betrachtet . . . . .	616
Übungen über Leistungsgradschätzen . . . . .	898
Einführungskurs in die Arbeitsanalyse . . . . .	693
Kurse über Arbeits- und Zeitstudien . . . . .	693
Kurse über Ausdruck und Verhandlung in St. Gallen und Rüti (ZH) . . . . .	693
Spezialkurs über Arbeitsvereinfachung in Zürich . . . . .	49
Kurse über Ausdruck und Verhandlung in Biel und Langnau i. E. (BE) . . . . .	935
Jahreskurs für Vorgesetzte . . . . .	616
Vortragsreihe über Grundlagen und Technik einer modernen Unternehmensleitung . . . . .	203
Weiterbildungskurse der Gewerbeschule der Stadt Zürich . . . . .	728, 775
Telephoninstallationskurse A und B der Gewerbeschule der Stadt Zürich . . . . .	301
Weiterbildung des Personals von Elektrizitätswerken . . . . .	943
Abendkurse für Hochfrequenz-Apparatebau . . . . .	808
Orientierungskurs über Lochkartenverfahren . . . . .	137
Orientierungskurs über Lochkartenverfahren in Bern . . . . .	301
Erfarungstagung über Unfallverhütung . . . . .	805
Drei-Tage-Kurs für Meister am Institut für angewandte Psychologie, Zürich . . . . .	92
Physikalische Gesellschaft Zürich . . . . .	897

	Seite
Jubiläum des 125jährigen Bestehens der Technischen Hochschule Karlsruhe . . . . .	646
«Elektroschutz-Tagung» in Wien . . . . .	729

**9. Besichtigungen, Studienreisen**

Netzschutztagung bei Brown Boveri . . . . .	803
Besuch der Charmilles-Werke . . . . .	892

**10. Briefe an die Redaktion**

«Hallenbeleuchtung» . . . . .	52
«Kostenvergleich von Beleuchtungsanlagen» . . . . .	356
«Vergleich der praktischen Wirkungsgrade der in der Schweiz gebräuchlichen elektrischen Kochplatten» . . . . .	294
«Neue Trockenstromwandler mit Kunstharzisolierung» . . . . .	301
Phasen-Prüfer «Duplo» . . . . .	548

**11. Berufs- und Stellenwesen**

Erste Kontrolleurprüfung . . . . .	652
Nächste Kontrolleurprüfung . . . . .	652
Meisterprüfung für Elektroinstallateure . . . . .	592
Stagiaires . . . . .	240
Ausländische Stagiaires suchen Arbeitsplätze! . . . . .	546
STS, Schweizerische Technische Stellenvermittlung, Zürich . . . . .	775
Stellenannahme in Frankreich . . . . .	137
Professur für Elektrotechnik in Howrah, Westbengalen . . . . .	623, 651

**C. Vereinsnachrichten**

**I. Qualitätszeichen**

**1. Erteilungen**

	Seite
Apparatestecker . . . . .	940
Apparatesteckkontakt . . . . .	358, 464, 699, 834
Buchungsmaschine . . . . .	93
Drehshalter . . . . .	971
Druckkontakt . . . . .	939
Isolierte Leiter . . . . .	21, 93, 144, 233, 358, 464, 548, 549, 588, 619, 729, 778, 811, 834, 855, 940, 972
Kleintransformator . . . . .	21, 93, 232, 359, 464, 589, 619, 698, 811, 833
Kondensator . . . . .	21, 232, 326, 359, 360, 549, 619, 698, 729, 811, 834, 939
Kupplungssteckdose . . . . .	939
Lampenfassung . . . . .	326, 359, 549, 778, 812, 940
Leitungsschutzschalter . . . . .	940
Luftschütze . . . . .	939
Ozonapparat . . . . .	326
Radioempfänger . . . . .	144, 232, 236, 811
Rechenmaschine . . . . .	93, 358
Registrierkasse . . . . .	93
Schalter . . . . .	144, 232, 359, 465, 549, 588, 699, 778, 811, 834, 854, 900
Schalterschütze . . . . .	971
Schmelzeinsatz . . . . .	588
Schmelzsicherung . . . . .	21, 698, 729, 778, 833, 972
Sicherung . . . . .	93, 232, 326, 549, 588, 698, 778, 972
Sicherungselement . . . . .	359
Staubsauger . . . . .	232, 588
Steckdose . . . . .	22
Steckkontakt . . . . .	93, 232, 326, 496, 549, 698, 778, 833, 855
Verbindungsdose . . . . .	232, 359, 465, 778, 855
Vorschaltgerät . . . . .	21, 464, 833, 940

**2. Löschungen**

Lampenfassung . . . . .	548
Schalter . . . . .	548
Verbindungsdose . . . . .	811

**II. Glühlampenprüfzeichen**

Elix . . . . .	619
----------------	-----

**III. Radiostörschutzzeichen**

**1. Erteilungen**

	Seite
Blocher . . . . .	699, 855
Buchungsmaschine . . . . .	22
Haartrockner . . . . .	972
Heissluftdusche . . . . .	233
Heizkissen . . . . .	22, 360, 834
Höhensonne . . . . .	940
Mischmaschine . . . . .	855
Schreibmaschine . . . . .	431
Staubsauger . . . . .	144, 147, 431, 699, 940

**IV. Prüfberichte**

**1. Prüfungen**

Abzweig- und Verbindungsklemme . . . . .	329
Armiertes Hochspannungskabel für Leuchtröhrenanlagen . . . . .	361
Beleuchtungsarmatur . . . . .	497
Beleuchtungskörper . . . . .	331, 465
Benzin-Tanksäule . . . . .	730
Biegsame Panzerrohre ohne Isolation . . . . .	302
Blocher . . . . .	147, 730, 973
Brotröster . . . . .	940
Brutapparat . . . . .	901
Buchungsmaschine . . . . .	145
Bügeleisen . . . . .	699, 700
Bügeleisenständer . . . . .	701, 972
Bügelmaschine . . . . .	23, 902
Dampfkochtopf . . . . .	702
Diktierapparat . . . . .	94, 590, 857
Drehstrommotor . . . . .	24, 779
Durchlauferhitzer . . . . .	236
Einphasen-Motor . . . . .	24, 25, 327, 834
Entwicklungskasten . . . . .	650, 701
Explosionssichere Armatur . . . . .	622
Explosionssichere Deckenarmatur . . . . .	900
Explosionssicherer Druckknopfschalter . . . . .	941
Explosionssichere Fluoreszenzlampen-Armatur . . . . .	855
Explosionssichere Glimmlampe . . . . .	941
Fernschreiber . . . . .	649
Futterkocher . . . . .	94, 973
Futtermischer . . . . .	904
Geschirrwashmaschine . . . . .	590

	Seite
Glacemaschine . . . . .	550
Gleichrichter . . . . .	650
Grill . . . . .	521, 813, 835
Handlampe . . . . .	24, 650
Handscheinwerfer . . . . .	619
Harzgallenbrenner . . . . .	856
Heissluftdusche . . . . .	328
Heisswasserspeicher . . . . .	54, 431, 498, 521, 549, 589, 591, 700, 702, 731
Heizkissen . . . . .	56, 330, 856
Heizkörper . . . . .	730, 974
Heizofen . . . . .	53, 149, 236, 469, 550, 780, 814, 901, 973
Heizplättchen . . . . .	703
Heizstrahler . . . . .	622
Hochfrequenz-Telephonrundspruchapparat . . . . .	941
Isolierklemmschlauch . . . . .	235
Isolierzwischenstück für Tankanlagen . . . . .	499, 521, 702, 703
Kabelrolle . . . . .	148
Kaffeemaschine . . . . .	54, 699, 779
Kaminthermostat . . . . .	522
Kochapparat . . . . .	234, 857, 903
Kochherd . . . . .	54, 237, 327, 331, 731, 901, 974
Kochplatte . . . . .	237
Kühlaggregat . . . . .	903
Kühlschrank . . . . .	94, 329, 330, 520, 621, 649, 702, 703, 814, 942
Kurzzeitschalter . . . . .	975
Ladegerät . . . . .	589
Laugentrog . . . . .	813
Lötapparat . . . . .	54
LötKolben . . . . .	149, 975
Löt- und Schweissapparat . . . . .	701
Luftfilter . . . . .	976
Milch-Pasteurisirapparat . . . . .	972
Mischmaschine . . . . .	903
Motorschutzapparat . . . . .	326
Ozonapparat . . . . .	329
Ölbrenner . . . . .	144, 145, 235, 498, 699, 812
Prüftransformator . . . . .	55
Quecksilberwippe . . . . .	146
Radioapparat . . . . .	23, 233, 236, 469, 813, 814
Radio- und Grammophonapparat . . . . .	469
Radio- und Telephonrundspruchapparat . . . . .	57, 233, 235
Rechaud . . . . .	237
Rechenmaschine . . . . .	149, 467
Registrierkasse . . . . .	150
Regler-Bügeleisen . . . . .	468, 620
Reinigungsapparat . . . . .	53
Schaltkasten . . . . .	975
Schaltuhr . . . . .	327
Schaufensterheizkörper . . . . .	234
Scheinwerfer . . . . .	620
Schirmglucke . . . . .	145
Schraubenzieher mit Spannungsanzeiger . . . . .	703
Schreibmaschine . . . . .	431, 620
Schwinger . . . . .	236, 522, 731
Selbstheizlüfter . . . . .	25
Sicherungskasten . . . . .	148, 520
Spannungswähler für Radioapparate . . . . .	327
Staubsauger . . . . .	328, 467, 622, 729, 779, 973, 974
Steuerapparat für explosionsgefährliche Räume . . . . .	779
Tauchsieder . . . . .	522, 856
Telephonrundspruchapparat . . . . .	22, 328, 467, 902
Temperaturregler . . . . .	146
Thermostat für Kühlschränke . . . . .	650
Tiefkühltruhe . . . . .	56
Timer . . . . .	146, 521
Tischventilator . . . . .	701
Trinkwasserwärmer . . . . .	622
Übertrager für Telephonrundspruch . . . . .	498
Umwälzpumpe . . . . .	26, 496, 497
Universal-Spannungsanzeiger . . . . .	649
Verbrennungsapparat . . . . .	466
Verkupferungsapparat . . . . .	58
Verstärker . . . . .	56, 328, 621
Vibrator . . . . .	812
Vorschaltgerät . . . . .	22, 55, 59, 147, 237, 238
	466, 467, 468, 496, 497, 622, 651, 780, 855, 903, 941

	Seite
Wärmeplatte . . . . .	58, 620
Wäschemange . . . . .	149
Wäschetrockner . . . . .	23, 623
Wäschetrocknungsmaschine . . . . .	466, 902
Wäschezentrifuge . . . . .	146, 589, 623
Waschherd . . . . .	621, 730
Waschmaschine . . . . .	25, 55, 58, 147
	148, 234, 238, 331, 360, 361, 465, 496, 522, 550
	551, 590, 591, 649, 700, 729, 812, 813, 856, 901, 975
Wasserdestillierapparat . . . . .	651
Zigarrenanzünder . . . . .	498
Zerstäuber . . . . .	23

## V. Vorschriften, Regeln, Leitsätze

### 1. Vorschriften und Normalien

Änderungen und Ergänzungen von Vorschriften und Dimensionsnormen (Hausinstallationsvorschriften) . . . . .	152
Änderungen und Ergänzungen von Vorschriften (Kleintransformatoren, Lampenfassungen, Leitungsschutzschalter) . . . . .	304
Vorschläge zu Änderungen an den VAF . . . . .	524
Inkraftsetzung des Nachtrages zu den Hausinstallationsvorschriften des SEV, VI. Auflage 1946 . . . . .	96
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen von Vorschriften und Dimensionsnormen (Hausinstallationsvorschriften) . . . . .	303
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen von Vorschriften (Publ. Nr. 129, 145, 166, 167, 181) . . . . .	471
Inkraftsetzung der Vorschriften für Leiter mit thermoplastischer Kunststoffisolation auf Polyvinylchlorid-Basis . . . . .	150
Neues Kurzzeichensystem für Thermoplast- und Gummileiter . . . . .	95

### 2. Regeln und Leitsätze

#### a) Schweizerische

Regeln für elektrische Maschinen . . . . .	859
Leitsätze für die Anwendung von grossen Wechselstromkondensatoren für die Verbesserung des Leistungsfaktors von Niederspannungsanlagen . . . . .	365, 704
Leitsätze für Leistungsfaktor und Tonfrequenz-Impedanz bei Entladungslampen . . . . .	652
Leitsätze über Drahtschweissungen in Leitungseilen aus Aluminium und Aluminiumlegierungen Ad . . . . .	364
Mindestdurchhänge von genormten Reinaluminiumseilen bei Regelleitungen . . . . .	60
Leitsätze für Gebäudeblitzschutz . . . . .	552
Dimensionsnormen für Industrie- und Apparatesteckkontakte . . . . .	905
Dimensionsnormen für Lampenfassungen . . . . .	654

#### b) Internationale

DIN-Normblatt-Verzeichnis 1950 . . . . .	778
--	-----

## VI. SEV und VSE

### 1. Jahresversammlung

Jahresversammlung 1950 des SEV und VSE . . . . .	369, 978
Bericht 1949 der Gemeinsamen Geschäftsstelle . . . . .	399
Betriebsrechnung der Gemeinsamen Geschäftsstelle über das Betriebsjahr 1949 und Budget für 1951 . . . . .	401
Bericht der Forschungskommission des SEV und VSE für Hochspannungsfragen (FKH) über das Jahr 1949 . . . . .	410
Bericht über die Tätigkeit des Schweizerischen Beleuchtungs-Komitees im Jahre 1949 und Budget für das Jahr 1950 . . . . .	402

### 2. Sitzungen

Verwaltungskommission des SEV und VSE . . . . .	469
Hausinstallationskommission . . . . .	362, 815, 943

	Seite		Seite
Korrosionskommission . . . . .	977	Reglement über die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen . . . . .	362
Schweizerisches Beleuchtungskomitee (SBK) . . . . .	904	Erste Kontrolleurprüfung . . . . .	652
Unterkommission B der Schweizerischen Elektrowärme- kommission . . . . .	150	Nächste Kontrolleurprüfung . . . . .	652
Schweizerische Kommission für den Austausch von Sta- giaires mit dem Ausland . . . . .	362	Einbau von 500-V-Sicherungselementen beim Umbau von Niederspannungsverteilnetzen auf 220/380-V- Normalspannung . . . . .	143
<b>3. Mitteilungen aus den Technischen Prüfanstalten</b>			
<i>Tötung zweier Pferde durch Schrittspannungen.</i> —		Kontrolle der elektrischen Installationen auf Jahrmarkt- und Kirchweihfestplätzen, in Festhütten und dgl. . . . .	143
Starkstrominspektorat (D. Brentani) . . . . .	705	Reglerbügeleisen mit angebaute Aufstellvorrichtung . . . . .	302
Kontrolleurprüfung . . . . .	357	Elektrisch geladene Weidezäune . . . . .	357
		Starkstrominspektorat, Zweigbureau Lausanne . . . . .	303

**VII. SEV**

**1. Totenliste**

	Seite		Seite		Seite
Ast, H. † . . . . .	857	Forster, P. † . . . . .	59	Richi, E. † . . . . .	26
Barros Moura, M. de † . . . . .	59	Frick, W. † . . . . .	857	Rohr, Fr. † . . . . .	332
Bienz, E. J. † . . . . .	96	Gubler-Haab, E. † . . . . .	942	Rutishauser, O. † . . . . .	431
Cabrol, Ph. † . . . . .	203	Gugler, F. † . . . . .	523	Rütschi, E. † . . . . .	94
Chauveau, A. † . . . . .	94	Gyulai, H. † . . . . .	857	Schmutziger, F. † . . . . .	59
Curchod, G. † . . . . .	551	Hauser, E. † . . . . .	26	Schütze-Wildner, H. † . . . . .	857
Daguet, L. † . . . . .	59	Hess, W. † . . . . .	523	Spälti-Müller, F. † . . . . .	332
Dudler, K. † . . . . .	431	Kirchhofer, E. † . . . . .	499	Strübin, F. † . . . . .	238
Ehrenberg, H. † . . . . .	815	Lindt, K. † . . . . .	332	Wälchli, A. † . . . . .	332
Ehrensperger, J. † . . . . .	332	Mühlthaler, P. † . . . . .	835	Weber, J. E. † . . . . .	904
Fehr, E. † . . . . .	431	Philippart, J. † . . . . .	203	Zellweger, C. † . . . . .	651

**Seite**

**2. (65.) Generalversammlung**

Traktanden . . . . .	372
Bericht des Vorstandes 1949 . . . . .	373
Bericht 1949 des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees . . . . .	380
Betriebsrechnung über das Geschäftsjahr 1949 und Budget für 1951 . . . . .	389
Bericht der Technischen Prüfanstalten über das Jahr 1949 . . . . .	391
Betriebsrechnung der Technischen Prüfanstalten für das Jahr 1949 und Budget für 1951 . . . . .	395
Bericht und Rechnung der Korrosionskommission über das Jahr 1949 . . . . .	908
Anträge des Vorstandes des SEV an die Generalver- sammlung . . . . .	397
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren des SEV an die Generalversammlung 1950 . . . . .	471
Protokoll des SEV . . . . .	988

**3. Sitzungen**

Vorstand des SEV . . . . .	238, 361, 523, 815, 976
Vorstand des SEV, Programmausschuss . . . . .	432
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES) . . . . .	499
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES), Bil- dung eines Fachkollegiums für Trockenbatterien . . . . .	361
Fachkollegium 2/14 des CES . . . . .	858
Fachkollegium 4 des CES . . . . .	942
Fachkollegium 8 des CES . . . . .	977
Fachkollegium 9 des CES . . . . .	470
Fachkollegium 11 des CES . . . . .	27
Fachkollegium 12 des CES . . . . .	239, 523
Fachkollegium 12 des CES, Unterkommission für HF- EW-Verbindungen . . . . .	942
Fachkollegium 12 des CES, Unterkomitee für Fein- sicherungen . . . . .	523
Fachkollegium 12 des CES, Unterkomitee für Apparate- sicherungen . . . . .	592
Fachkollegium 17 des CES . . . . .	332
Fachkollegium 23 des CES . . . . .	524
Fachkollegium 25 des CES, Unterkomitee für mathe- matische Symbole . . . . .	905, 977
Fachkollegium 28 des CES . . . . .	27, 470
Fachkollegium 28 des CES, Unterkomitee für die Koor- dination der Isolationen der Niederspannungsanlagen 780, 858, 942	942
Fachkollegium 32 des CES . . . . .	524
Fachkollegium 33 des CES . . . . .	28, 332, 524, 551, 905

**Seite**

Fachkollegium 34 A des CES . . . . .	592
Fachkollegium für das CISPR des CES . . . . .	835
Kommission für die Denzler-Stiftung . . . . .	362
Kommission des SEV für Gebäudeblitzschutz 302, 470, 905	302, 470, 905
Studienkommission für die Regulierung grosser Netz- verbände . . . . .	150, 239, 815, 942
Studienkommission für die Regulierung grosser Netz- verbände, Arbeitsausschuss der Unterkommission «Nomenklatur für die Regulierungstechnik» . . . . .	835

**4. Veranstaltungen**

9. Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichten- technik . . . . .	432, 472, 500
14. Hochfrequenztagung des SEV . . . . .	624, 660

**5. Mitteilungen**

Anmeldungen zur Mitgliedschaft des SEV 96, 303, 470, 652, 859	96, 303, 470, 652, 859
Neue Freimitglieder . . . . .	977
Rücktritt des Sekretärs des SEV . . . . .	551
Ausschreibung der Stelle des Sekretärs des SEV . . . . .	651, 704
Wahl des neuen Sekretärs des SEV . . . . .	780
Abschied und Dank . . . . .	978
Dr. h. c. Emil Bitterli 90 Jahre alt . . . . .	858
Dr. h. c. M. Schiesser 70 Jahre alt . . . . .	732
Prof. Dr. h. c. R. Neeser 70 Jahre alt . . . . .	523
Prof. Dr. F. Tank 60 Jahre alt . . . . .	203
A. Kleiner 60 Jahre alt . . . . .	203
Wechsel im Präsidium des CES . . . . .	732
Vortragsreihe über Licht und Beleuchtungstechnik an der ETH. Organisiert vom Schweizerischen Beleuch- tungskomitee . . . . .	816, 836, 857, 943, 977
Zuwendung der Steinzeugfabrik Embrach A.-G. an den SEV . . . . .	332
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES), Bil- dung des Fachkollegiums 3. Graphische Symbole . . . . .	432
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen von Vorschriften . . . . .	471
Inkraftsetzung von Änderungen und Ergänzungen von Vorschriften und Normblättern . . . . .	905
Vorschläge zu Änderungen an den VAF . . . . .	524
Änderung der Schreibweise der Publikationsnummern von Vorschriften, Regeln und Leitsätzen des SEV . . . . .	204
Zulassung von Elektrizitätsverbrauchsmessersystemen zur amtlichen Prüfung . . . . .	240, 303, 816, 944
Neues Kurzzeichensystem für gummiisolierte Leiter und Papierbleikabel . . . . .	815

	Seite
«Zur Einführung des Giorgi-Systems». Sonderdruck . . .	152
Führer durch die schweizerische Wasser- und Elektrizitätswirtschaft . . . . .	362
Die Dezimalklassifikation für Elektrizitätswerke und die Elektroindustrie . . . . .	60, 240, 470, 624
Mustermesse-Nummer des Bulletins . . . . .	151
Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins . . . . .	303, 524, 652, 836, 944
Landesausstellungsfonds . . . . .	815
Übersetzungen aus dem Französischen ins Deutsche . . .	816
Arbeitszeit im Vereinsgebäude im Sommerhalbjahr 1950	304
Geschäftszeit über das Jahresende . . . . .	905, 944
Bestellung von Drucksachen des SEV unter 5 Fr. . . . .	28, 240, 470, 624, 836

### 6. Publikationen, Sonderdrucke

Neue Sonderdrucke . . . . .	204
«Zur Einführung neuer elektrischer, magnetischer und photometrischer Einheiten.» Sonderdruck . . . . .	96
Zur Einführung des Giorgi-Systems. Sonderdruck und Berichtigung . . . . .	60, 152
«Zur Einführung des Giorgi-Systems», Neuauflage des deutschen und französischen Sonderdruckes . . . . .	304
Regeln und Leitsätze für Buchstabensymbole und Zeichen. Publikation 192 df . . . . .	943, 978
Mathematische Symbole. Sonderdruck . . . . .	471, 552, 780
Vorschriften für Kondensatoren, mit Ausschluss der grossen Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors. Publikation Nr. 170 . . . . .	835
Leitsätze für die Anwendung von grossen Wechselstrom-Kondensatoren für die Verbesserung des Leistungsfaktors von Niederspannungsanlagen. Publikation 185 d . . . . .	943
Änderungen und Ergänzungen der Leiternormalien. Publ. Nr. 147 . . . . .	905
Vorschriften für Lampenfassungen. Publ. Nr. 167 d, II. Auflage . . . . .	651, 977
Reglement über die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen. Sonderdruck . . . . .	624
Behörden und Verbände für Angelegenheiten der Elektrizität in der Schweiz. Sonderdruck aus dem Führer durch die schweizerische Wasser- und Elektrizitätswirtschaft . . . . .	152
Wesen der Elektrizität. Sonderdruck aus dem Führer durch die schweizerische Wasser- und Elektrizitätswirtschaft . . . . .	152
13. Hochfrequenztagung des SEV. Sonderdruck der Vorträge . . . . .	151
Statistik der Elektrizitätswerke der Schweiz . . . . .	732
Television. Sonderheft über die Internationale Fernsehtagung Zürich 1948 . . . . .	471, 592, 836, 978
Die Entwicklung der schweizerischen Elektrizitätswerke und ihrer Bestandteile in den ersten 50 Jahren . . . . .	908, 944

	Seite
Die Dezimalklassifikation für Elektrizitätswerke und die Elektroindustrie . . . . .	60, 908
Vocabulaire Electrotechnique International. Bestellungen . . . . .	151
Preis der CIGRE-Berichte der 13. Session . . . . .	944
Vocabulaire Electrotechnique International . . . . .	704, 908
Gesundheitliche Gefährdung durch zerbrochene Fluoreszenzlampen. Sonderdruck . . . . .	59
«Gift im kalten Licht». Sonderdruck . . . . .	704
«Die Rolle der Werkstattpraxis in der Ausbildung zum Ingenieurberuf» . . . . .	471

## VIII. VSE

### 1. (59.) Generalversammlung

Traktanden . . . . .	411
Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 1949 . . . . .	412
Betriebsrechnung über das Geschäftsjahr 1949 und Budget für 1951 . . . . .	424
Bericht der Einkaufsabteilung über das Jahr 1949 . . . . .	425
Betriebsrechnung der Einkaufsabteilung über das Geschäftsjahr 1949 und Budget für 1951 . . . . .	426
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren des VSE an die Generalversammlung 1950 . . . . .	471
Anträge des Vorstandes an die Generalversammlung . . . . .	427
Protokoll des VSE . . . . .	992

### 2. Sitzungen

Vorstand des VSE . . . . .	26, 59, 591
Berichtigung . . . . .	59
Kommission des VSE für Kriegsschutzfragen . . . . .	27, 332
Kommission des VSE für Personalfragen . . . . .	592
Kommission des VSE für Rechtsfragen . . . . .	27

### 3. Mitteilungen

Meisterprüfung für Elektroinstallateure . . . . .	28, 592
Empfehlungen des VSE für das Vorgehen beim Übergang auf Normalspannung in Verteilnetzen . . . . .	781
Weiterbildung des Personals von Elektrizitätswerken . . . . .	943
Unfallverhütungsplakate . . . . .	859

### 4. Veranstaltungen

Diskussionsversammlung des VSE über Netzkommandanlagen . . . . .	732
Diskussionsversammlung der «Elektrowirtschaft» in Verbindung mit dem VSE über Fragen der künftigen Elektrizitätsverwertung . . . . .	494
36. Jubilarenefeier des VSE . . . . .	994

## D. Zeitschriftenrundschau

Im Anschluss an den Textteil jeder Nummer.